

Zotero [Zoh-TAIR-oh] es una herramienta gratis, un complemento de Firefox muy fácil de usar para ayudarle a recolectar, administrar y citar sus recursos de investigación. Zotero vive justo donde Ud. realiza su trabajo diario, en su navegador de internet.

Lo básico de Zotero

¿Qué es Zotero?

Antes de aprender acerca de Zotero, es importante saber lo que realmente es. Zotero es una extensión o complemento para el navegador de internet Firefox.



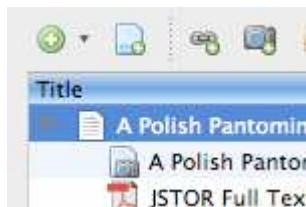
¿Cómo instalar Zotero?

Zotero se instala desde la el sitio web zotero.org, al dar click en el botón “Download” que se encuentra en la página. Una vez que Firefox instala Zotero y se reinicia, Zotero puede accesarse dando click en el ícono de Zotero ubicado en la esquina inferior derecha de la ventana de Firefox. Zotero es ejecutado en su propio panel dentro de Firefox.



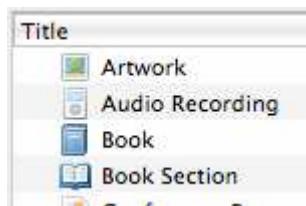
¿Qué es lo que hace Zotero?

Zotero es, en su más básico nivel, un administrador de referencias bibliográficas. Está diseñado para almacenar, administrar y citar referencias, como libros y artículos. En Zotero, cada una de estas constituye un elemento(item).



¿Qué tipo de elementos existen en Zotero?

Cada elemento contiene un metadato diferente, dependiendo de su tipo. Los elementos pueden ser de diversos tipos. Por nombrar algunos: libros, artículos, documentos de páginas web, obras de arte, películas, sonidos, facturas o estatutos entre muchos otros.



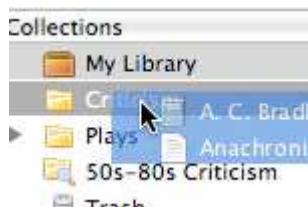
¿Qué se puede hacer con los elementos?

Los elementos aparecen en la columna central. Los metadatos para el elemento seleccionado aparecen en la columna de la derecha. Estos incluyen títulos, autores, editores, fechas y muchos otros datos necesarios para crear una referencia bibliográfica del elemento.

Title:	India's Shakespeare Interpretation, a
Author:	Trivedi , Poor
Author:	Bartholomeusz
Abstract:	
Series:	

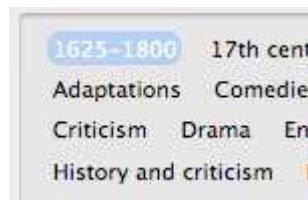
Organización

La columna de la izquierda incluye a “Mi Librería”(My Library), la cual contiene todos los elementos. Al dar click sobre el botón que está encima de la columna izquierda, crea una nueva colección, un folder en el cual los elementos relacionados de un proyecto específico o tópico pueden ser guardados. Las colecciones a su vez, pueden contener sub-colecciones. Los elementos en las colecciones son alias, no duplicados.



Etiquetas

A los elementos se les pueden asignar [etiquetas](#). Las etiquetas son creadas por el usuario. A un elemento se le pueden asignar tantas etiquetas como sea necesario. Las etiquetas son agregadas o removidas con el selector de etiquetas ubicado en la parte inferior de la columna izquierda, o través del “Tab Tags” de un elemento en la columna derecha.



Búsquedas

[Las Búsquedas Rápidas](#) muestran los elementos cuyos metadatos, etiquetas o contenido concuerdan con los términos de búsqueda. Estas son ejecutadas desde la barra de herramientas de Zotero. Dando click en el ícono de “La Lupa” a continuación de la caja de búsqueda abre la ventana de búsqueda avanzada, permitiendo búsquedas más complejas y/o precisas.



Coleccionar

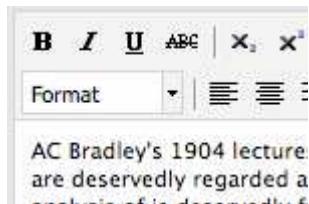
Adjuntos

A los elementos se les puede adjuntar notas, archivos y links. Los [adjuntos](#) aparecen en la columna central por debajo de su elemento padre. Los adjuntos se pueden mostrar u ocultar al hacer click en el signo de flecha o suma que se encuentra a un costado del elemento padre.



Notas

Las [notas](#) de texto enriquecido pueden ser adjuntadas a cualquier elemento a través del “Tab Notes” en la columna derecha. Estas pueden ser editadas en la columna derecha o en su propia ventana. Haga click en el botón “New Standalone Note” en la barra de herramientas para crear una nota que no requiera ser adjuntada a elemento alguno.



Archivos

Cualquier tipo de archivo puede ser [adjuntado](#) a un elemento. Los elementos como los PDF o imágenes pueden ser abiertos en la ventana de Firefox, mientras otros tipo de archivos se pueden abrir en programas externos. Los archivos se pueden adjuntar a través del “Tab Attachments” en la columna derecha, dando click en el botón “New Item” en la barra de herramientas de Zotero, o arrastrando los elementos.



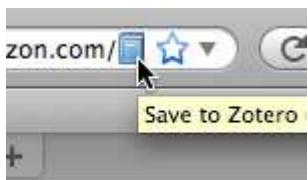
Enlaces e Instantáneas

Las páginas web pueden ser adjuntadas a cualquier elemento como un enlace o una instantánea. Un enlace simplemente abre el sitio web en línea. Una instantánea es una copia de una página web almacenada de manera local tal y como estaba en el momento en que fue consultada, quedando disponible para consultar aún sin una conexión a internet disponible.



Capturando Elementos

Como Zotero se ejecuta dentro de Firefox, es simple crear nuevos elementos desde la información disponible en internet. Si un ícono de captura aparece en la barra de dirección, Zotero puede crear de manera automática un elemento del tipo apropiado y llenará los campos de los metadatos. Si un archivo PDF está disponible, este será adjuntado de manera automática al elemento.



Capturas Individuales o Múltiples

Si el ícono de captura es un libro, artículo, imagen o cualquier otro elemento, al dar click sobre él agregará el elemento a la colección actual en Zotero. Si el ícono de captura es una carpeta, indica que la página web contiene múltiples elementos. Al dar click sobre él se abrirá una caja de diálogo donde los elementos se pueden seleccionar y guardar en Zotero.



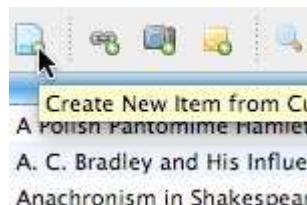
Traductores

Zotero utiliza módulos llamados [traductores](#) para recopilar información de los sitios web. Existen traductores genéricos que tienen la capacidad de trabajar con muchos sitios. Por otro lado, también hay traductores escritos para sitios específicos. Si Ud. requiere un traductor para un sitio web específico, puede ingresar a los foros de Zotero para solicitarlo.



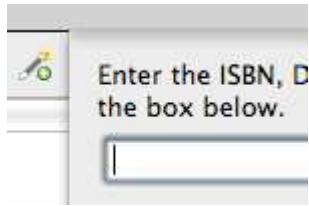
Guardando una Página Web

Al dar click en el botón “Create New Item from Current Page” ubicado en la barra de herramientas de Zotero, crea un elemento de [Página Web](#), adjuntando además una instantánea de la página. De este modo, se guarda la página en sí, como un elemento, no como una fuente bibliográfica en la página.



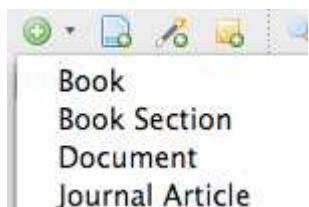
Agregar un Elemento por Identificador

En Zotero, se pueden [añadir elementos de manera automática](#) utilizando el número de ISBN, Identificador Digital de Objetos (DOI) o PubMed ID. Para ello se da click en el botón “Add Item by Identifier” en la barra de herramientas de Zotero, se escribe el número de identificación correspondiente y se da click en el botón “OK”.



Agregando Elementos de Manera Manual

Los elementos pueden ser Items can be [agregados de manera manual](#) al dar click en el botón “New Item” en la barra de herramientas de Zotero, y entonces se selecciona el tipo de elemento apropiado. Los metadatos pueden ser capturados manualmente en la columna derecha. Aparte de la verstatalidad que esta cualidad provee, es importante agregar documentos primarios.



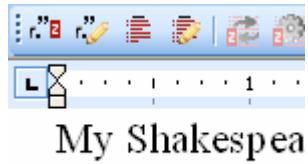
Cite

Citando Elementos

Zotero utiliza el Lenguaje de Estilos de Citación (CSL por sus siglas en inglés) para dar un formato apropiado a las referencias en diversos [estilos](#) bibliográficos. Zotero reconoce todos los estilos de mayor popularidad como Chicago, MLA, APA, Vancouver, etc., así como los estilos específicos de muchas revistas. Si Zotero, actualmente no reconoce un estilo que Ud. requiera, puede [solicitar nuevos estilos](#).

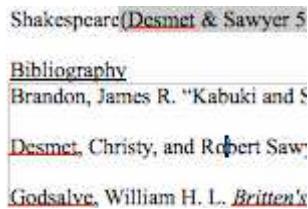
Integración con el Procesador de Palabras

Los plugins de Zotero para Word y OpenOffice permiten a los usuarios [insertar referencias](#) directamente desde su propio procesador de palabras. De esta manera es de lo más sencillo el citar múltiples páginas y fuentes, así como personalizar las referencias. Zotero soporta referencias incrustadas en el texto, pies de página y notas.



Bibliografías Automáticas

El uso de los [plugins para el procesador de palabras](#) hace posible el intercambio de los estilos bibliográficos en todo el documento, y también generar la bibliografía de manera automática a partir de los elementos citados.



Bibliografías Manuales

Zotero puede insertar [citas y bibliografías](#) en cualquier campo de texto o programa. Simplemente se arrastran los elementos, o se hace una “Quick Copy” para enviarlos al portapapeles, o se exportan directamente a un archivo.

1. Katharine Cooke, *A. Britten's A Midsummer Night's Dream* (Oxford: Clarendon Press, 1990).



Colaborando

Sincronizando

Es posible utilizar Zotero en múltiples computadoras manteniendo su librería [sincronizada](#). Los elementos de la librería son sincronizados a través del servidor de Zotero, mientras que la sincronización de archivos utiliza su propio servicio WebDAV para sincronizar archivos PDF, imágenes, audio y video.

El Servidor de Zotero

Los elementos sincronizados al servidor de Zotero pueden ser accesados en línea a través su cuenta de zotero.org. Comparta su librería con otros, o cree un C.V. personalizado para los elementos seleccionados.



Grupos

Los usuarios de Zotero pueden crear grupos de interés para colaborar entre sí. El compartir librerías con un grupo, facilita la colaboración y administración en línea del material de investigación, a través del cliente de Zotero. Zotero.org puede ser el eje de todas las investigaciones del grupo, comunicación y organización.

[Omar Soto](#) 2009/11/21 20:17